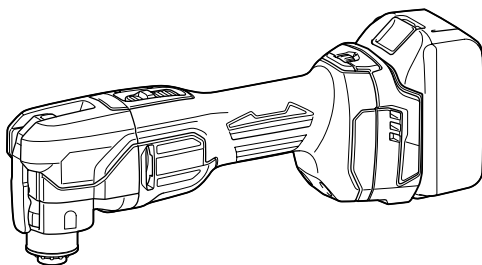




EN	Cordless Multi Tool	INSTRUCTION MANUAL	6
SL	Brezžično večnamensko orodje	NAVODILA ZA UPORABO	13
SQ	Vegla shumëfacionale me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	21
BG	Комбиниран акумулаторен инструмент	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	29
HR	Akumulatorski višenamjenski alat	PRIRUČNIK S UPUTAMA	38
MK	Безжичен мулти-алат	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	45
SR	Бежични алат за вишеструку намену	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	54
RO	Mașină multifuncțională fără fir	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	62
UK	Акумуляторний універсальний інструмент	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	70
RU	Аккумуляторный Универсальный Резак	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	79
EL	Φορητό πολυεργαλείο	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	88

DTM53



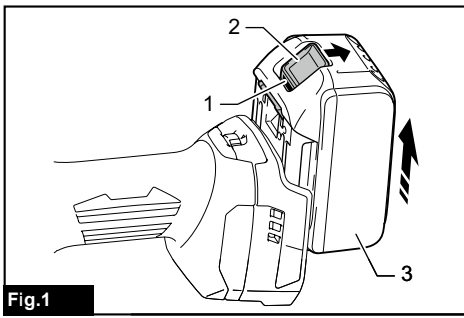


Fig.1

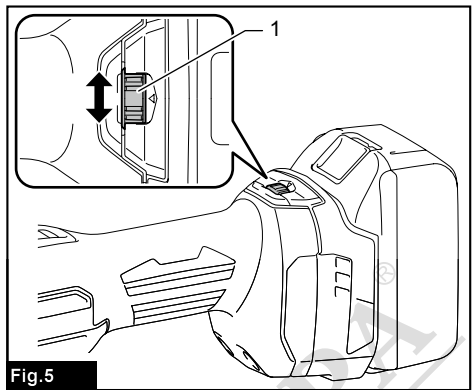


Fig.5

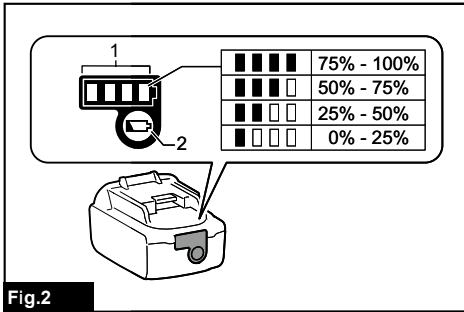


Fig.2

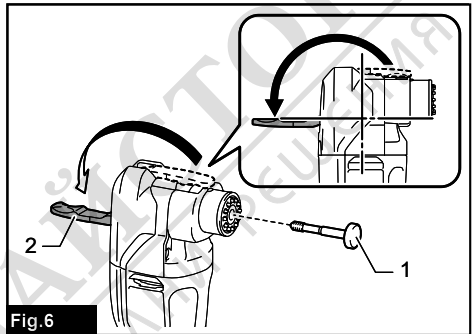


Fig.6

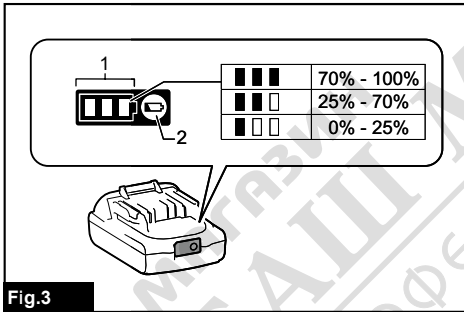


Fig.3

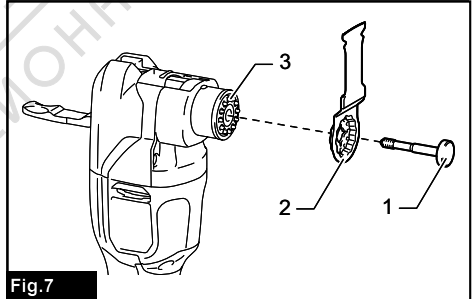


Fig.7

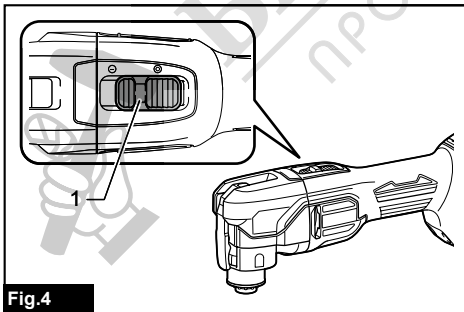


Fig.4

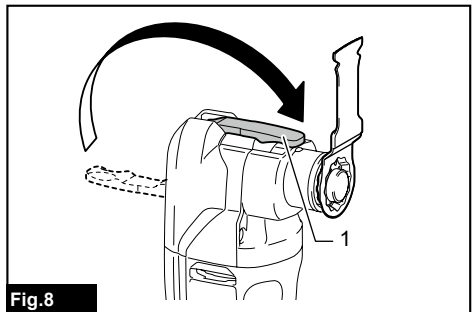
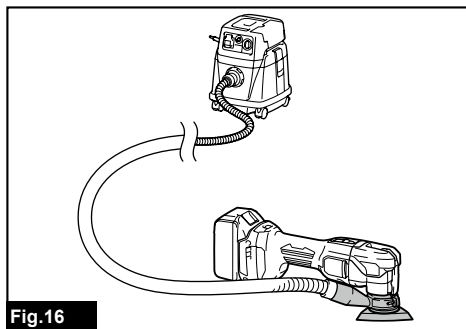
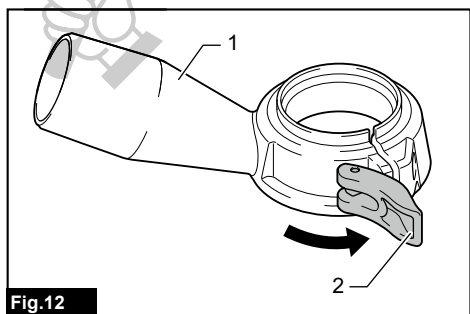
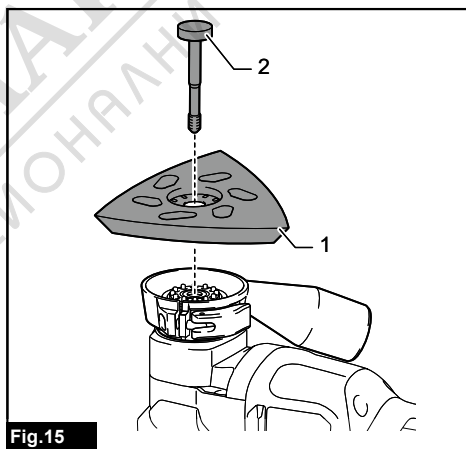
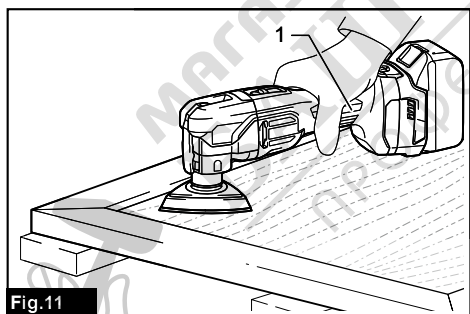
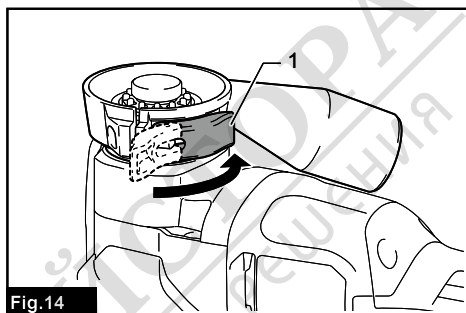
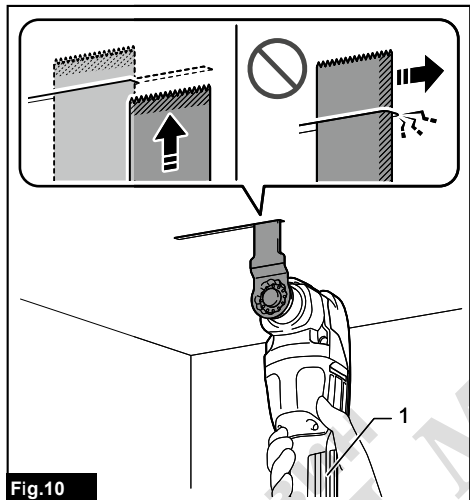
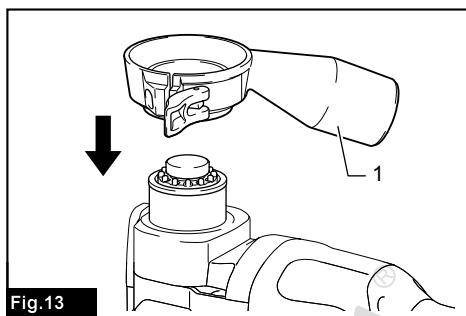
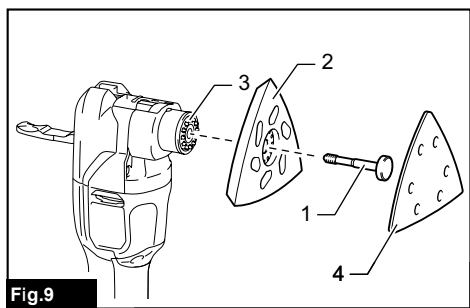
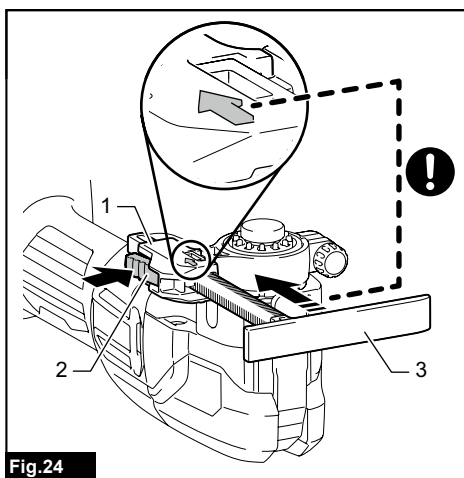
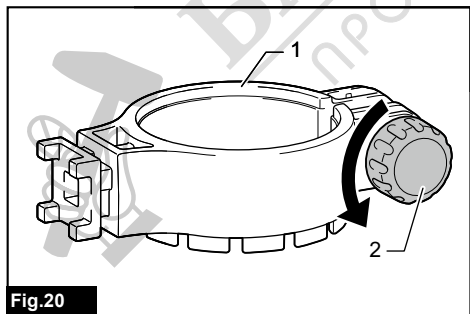
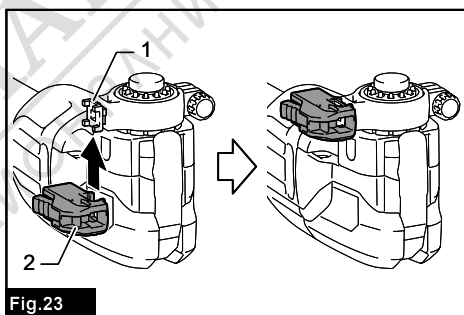
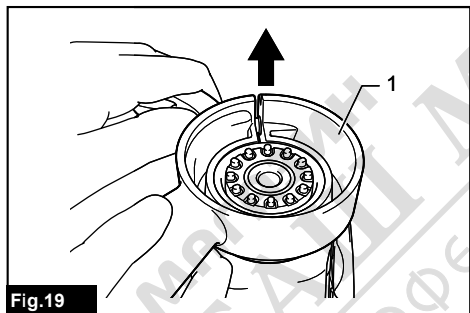
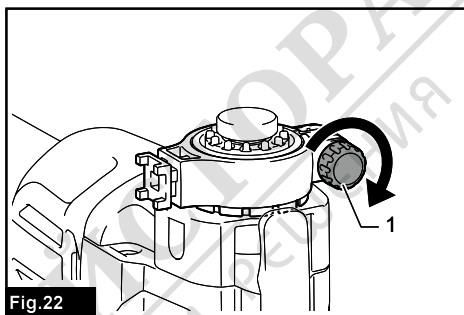
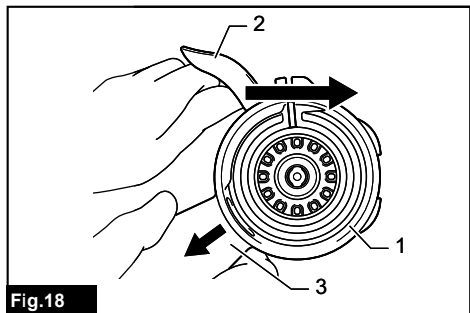
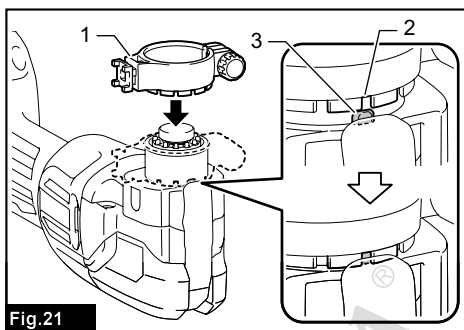
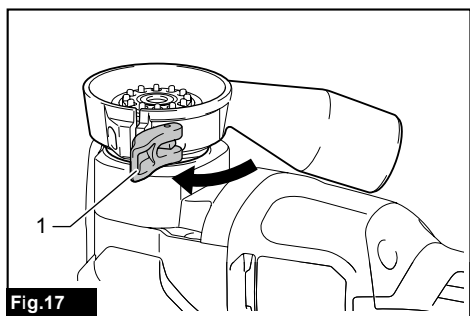


Fig.8





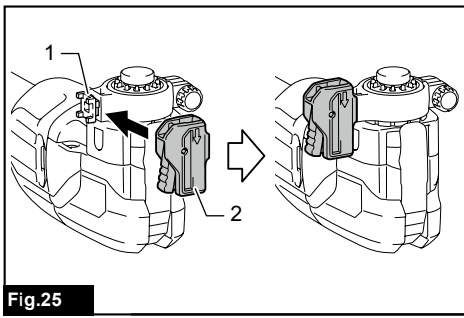


Fig.25

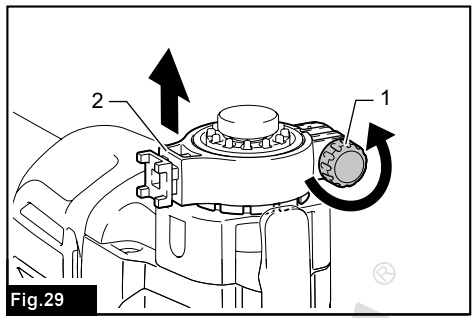


Fig.29

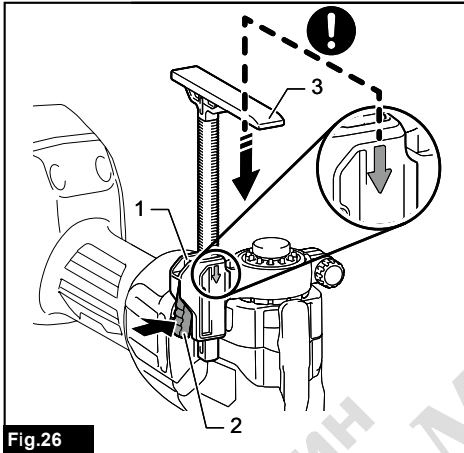


Fig.26

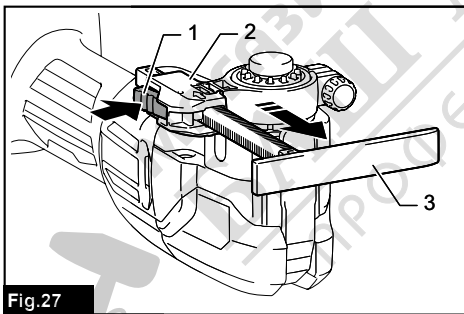


Fig.27

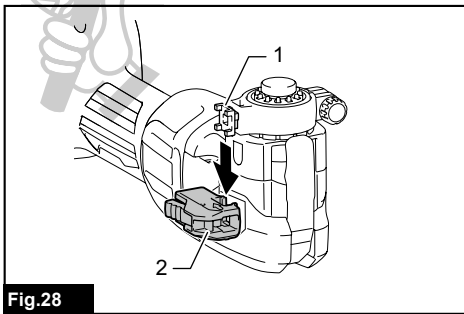


Fig.28

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	DTM53
Обороти в минута	6 000 - 20 000 мин ⁻¹
Ъгъл на осцилациите, ляв/десен	1,6° (3,2° общо)
Обща дължина (с BL1860B)	329 мм
Нето тегло	1,7 – 2,0 кг
Номинално напрежение	Постоянно напрежение 18 V

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- Нетното тегло включва най-леката и най-тежката комбинация от принадлежност(и) за нормална и безопасна употреба и акумулаторната(ите) батерия(и), които са посочени в ръководството за експлоатация.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство





	LXT	LXT BASIC
Акумулаторна батерия	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Зарядно устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.
- Зареждайте акумулаторната батерия LXT със зарядното устройство за батерии LXT, а акумулаторна батерия LXT BASIC със зарядното устройство за батерии LXT BASIC.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Приложим работен инструмент

Използвайте работен инструмент от тип, поддържан за този инструмент, както е показано в следващата таблица.

	OIS	✓
	STARLOCK	✓
	STARLOCK PLUS	⊘
	STARLOCK MAX	⊘

Предназначение

Инструментът е предназначен за срязване и разрязване на дърво, пластмаса, гипс, цветни метали и крепежни елементи (напр. пирони и метални закрепващи скоби). Също така е предназначен за обработка на меки стенини облицовъчни плочи, както и сухо шлайфане и изравняване на малки повърхности. Особено подходящ е за работа по краищата и гладки срезове.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN62841-2-4:

Работен режим: Шлифоване
 Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 77 dB(A)
 Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

При работа нивото на шума може да превиши 80 dB (A).

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN62841-1:

Работен режим: Рязане с циркулярен диск за ръчен циркуляр
 Ниво на звуково налягане (L_{pA}): 80 dB (A)
 Ниво на звукова мощност (L_{WA}): 88 dB(A)
 Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии e (са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на нивото на шум може да се използва(т) и за предварителна оценка на експозицията.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте предпазни средства за слуха.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на шум при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) обща(и) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Вибрации

Общата стойност на непрекъснатите вибрации (векторна сума на вибрациите по трите оси), определена съгласно EN62841-2-4:

Работен режим: Шлифование

Ниво на вибрациите (a_h): 4,3 м/с²

Коефициент на неопределеност (K): 1,5 м/с²

Общата стойност на вибрациите (векторна сума на вибрациите по трите оси), определена съгласно EN62841-1:

Работен режим: Рязане с циркулярен диск за ръчен циркуляр

Ниво на вибрациите (a_h): 12,0 м/с²

Коефициент на неопределеност (K): 1,5 м/с²

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите $e(sa)$ измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) и за предварителна оценка на експозицията.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нивото на вибрации при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) обща(и) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

Декларации за съответствие

Само за европейските страни

Декларациите за съответствие са включени в Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с този електрически инструмент. При неспазване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент (с кабел за включване в мрежата) или работещ на батерии (безжичен) електрически инструмент.

Предупреждения за безопасна работа с комбиниран акумулаторен инструмент

1. Този електрически инструмент е предназначен за операции за рязане, срязване, подравняване и шлифование. Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с този електрически инструмент. При неспазване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.
2. Дръжте електрическия инструмент за изолираните и нехлъзгави повърхности, когато има опасност режещият елемент да допре скрити кабели. Ако режещият елемент докосне проводник под напрежение, токът може да премине през металните части на електрическия инструмент и да „удари“ работещия.
3. Използвайте стяги или друг практичен способ за подсигуряване и закрепване на работния детайл върху стабилна повърхност. Ако държите детайла в ръка или притиснат към тялото си, той няма да е стабилен и може да загубите контрол.
4. Винаги ползвайте защитни очила. Обикновените или слънчеви очила НЕ са защитни очила.
5. Дръжте инструмента здраво.
6. Преди да включите инструмента, се уверете, че работното приложение не се допира до обработвания детайл.
7. Дръжте ръцете си далеч от подвижните части.
8. Не оставяйте инструмента да работи без надзор. Инструментът трябва да работи само когато го държите в ръце.

9. Изключете инструмента и изчакайте ножът да спре да се движи напълно, преди да го извадите от обработвания детайл.
10. Не докосвайте работния инструмент или обработвания детайл непосредствено след работа, защото може да са изключително горещи и да изгорят кожата ви.
11. Не оставяйте инструмента да работи излишно на празен ход.
12. Винаги ползвайте маска за прах или дихателен апарат, съответстващи на материала и уреда, с който работите.
13. Някои материали съдържат химикали, които може да са токсични. Вземете предпазни мерки, за да предотвратите вдишването на прах и контакта с кожата. Следвайте информацията на доставчика за безопасната работа с материала.
14. Този инструмент не е водонепроницаем, така че не използвайте вода по повърхността на обработвания детайл.
15. Осигурете адекватна вентилация на помещението, докато шлайфате.
16. Ползването на този инструмент за шлайфане на някои изделия, бои и дърво може да изложи потребителя на въздействието от прах, съдържащ опасни вещества. Използвайте подходящи средства за защита на дихателната система.
17. Преди работа се уверете, че по подложката няма пукнатини или счупвания. Пукнатините и счупванията могат да причинят наранявания.
18. Не използвайте принадлежности, които не са специално предназначени и препоръчани от производителя на инструмента. Това, че дадена принадлежност може да бъде закрепена към инструмента, не осигурява безопасната му работа.
19. Използвайте лични предпазни средства. В зависимост от вида на приложението използвайте маска за лице или предпазни очила. При необходимост използвайте антифони, ръкавици и работна престилка, които да могат да ви предпазят от малки абразивни частици или парченца от обработвания детайл. Предпазните средства за очите трябва да могат да спрат летящи отпадъци, създадени при различни операции. Маската за прах или дихателният апарат трябва да могат да филтрират частици, образувани по време на работа. Продължителното излагане на силен шум може да причини загуба на слуха.
20. Страничните лица трябва да стоят на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да използва лични предпазни средства. Парчета от обработвания детайл или от счупена принадлежност могат да изхвърчат и да причинят наранявания извън непосредствената зона на работа.
21. Не оставяйте електрически инструмент на земята, докато принадлежността не спре да се върти напълно. Въртящата се принадлежност може да захване повърхността и да

издърпа инструмента от ръцете ви.

22. Не работете с електрически инструмент, като го държите отстрани до тялото си. При случаен допир с работното приложение дърехите ви може да се разкъсат и да придърпат работното приложение към вашето тяло.
23. Не използвайте електрически инструмент в близост до леснозапалими материали. Искрите могат да запалят тези материали.
24. Не използвайте принадлежности, за които се изисква течно охлаждане. Използването на вода или други течни охладители може да доведе до токов удар и дори до смърт.
25. Преди да извършвате дейности по инструмента, винаги проверявайте дали е изключен от бутона и от контакта, или дали акумулаторната батерия е извадена.
26. Винаги осигурявайте добра опора за краката си. Когато използвате инструмента на високи места, се убедете, че отдолу няма никого.
27. Преди работа се уверете, че в работния детайл няма скрит обект, като тръба за електрическа инсталация, тръба за водопровод или тръба за газ. В противен случай може да доведе до електрически удар, токова утечка или изтичане на газ.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (придобит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт. **НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА** и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, могат да доведат до тежки наранявания.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващата батерияте продукт.
2. Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия. Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
 - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.

(2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.

(3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.

Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.

6. Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
7. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
8. Не забивайте пирони, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускайте и не удряйте в твърд предмет акумулаторната батерия. Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. Не използвайте повредени акумулаторни батерии.
10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки. При търговски превози, напр. от трети страни, следители, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетирание. За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби. Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.
11. При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
12. Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батерията към неодобрен продукт може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
14. По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.
15. Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.
16. Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия. Това може

да причини загряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.

17. Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи. Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. Пазете батерията от деца.

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

БЕЛЕЖКА: Makita не носи отговорност за злополуки, настъпили в резултат от използване на батерии, различни от оригиналните батерии на Makita, или на модифицирани батерии. Оригиналните батерии на Makita са стриктно оценени за съвместимост с инструменти и зарядни устройства на Makita в съответствие с приложимото законодателство и стандартите за безопасност.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разредили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.
3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загнетите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

⚠ВНИМАНИЕ: Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия. Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

► Фиг.1: 1. Червен индикатор 2. Бутон
3. Акумулаторна батерия

⚠ВНИМАНИЕ: Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

⚠ВНИМАНИЕ: Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия



ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

LXT

Само за акумулаторни батерии с индикатор

► Фиг.2: 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Светлинни индикатори	Описание на грешката
	Предпазната система на акумулаторната батерия е сработила. Заредете батерията или проверете за други причини за сработването на предпазната система на акумулаторната батерия.
	Батерията може да не работи правилно.

LXT BASIC

В зависимост от държавата

► Фиг.3: 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Система за защита на инструмента /акумулаторната батерия

Инструментът е оборудван със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията се намират в едно от следните условия:

Защита срещу претоварване

Когато инструментът/акумулаторната батерия се използва по начин, който води до необичайно висока консумация на ток, инструментът спира автоматично. В този случай изключете инструмента и преустановете приложението, което претоварва инструмента. След това включете инструмента за повторно стартиране.

Защита срещу прегряване

Когато инструментът/акумулаторната батерия прегрее, инструментът спира автоматично. При това положение оставете инструмента/акумулаторната батерия да изстине, преди да включите инструмента отново.

Защита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия не е достатъчен, инструментът спира автоматично. В този случай извадете батерията от инструмента и я заредете.

Функция за защитна блокировка

Когато предпазната система сработва непрекъснато, инструментът блокира.

При това положение инструментът не стартира дори ако го изключите и включите отново. За освобождаване на защитната блокировка извадете батерията, включете я в зарядното устройство и изчакайте, докато зареждането завърши.

Защити срещу други причини

Предпазната система е предназначена и за задействане по други причини, които може да повредят инструмента, и позволява автоматичното му спиране. Изпълнете всички следващи стъпки, за да отстраните причините, когато инструментът е прекъснал временна работа или спре по време на работа.

1. Изключете инструмента и след това отново го включете.
2. Заредете батерията(ите) или я/ги заменете със заредена(и) батерия(и).
3. Оставете инструмента и батерията(ите) да изстинат.

Ако не се постигне подобрене чрез връщане на защитната система в изходно положение, свържете се с местния сервизен център на Makita.

Включване

▲ВНИМАНИЕ: Преди поставяне на акумулаторната батерия в инструмента винаги проверявайте дали инструментът е изключен.

За да включите инструмента, преместете плъзгащия превключвател в положение „I (ВКЛ.)“.

За да спрете инструмента, преместете плъзгащия превключвател в положение „O (ИЗКЛ.)“.

► **Фиг.4:** 1. Плъзгащ превключвател

Регулиране на работните обороти

Оборотите на работния ход може да се регулират. За да промените оборотите на работния ход, завъртете дисковия превключвател между 1 и 6. Колкото по-голямо е избраното число, толкова по-високи са оборотите на работния ход. Установете на скалата подходящото за обработвания детайл число.

► **Фиг.5:** 1. Скала

ЗАБЕЛЕЖКА: Скалата не може да се превключва директно от 1 на 6 или от 6 на 1. Прилагане на сила върху скалата може да повреди инструмента. Когато промените посоката на скалата, винаги въртете превключвателя през всяко междинно число.

Електронна функция

За лесно управление инструментът е оборудван с електронни функции.

Управление за постоянни обороти

Функцията за управление на оборотите гарантира постоянни работни обороти, независимо от натоварването.

Функция за плавно пускане

Функцията за плавно пускане намалява тласъка при стартиране.

Функция за предотвратяване на случайно включване

Когато се постави акумулаторната батерия при плъзгач в положение „I (ON)“ (ВКЛ.), инструментът няма да се стартира.

За да стартирате инструмента, първо преместете плъзгача на превключвателя в положение „O (OFF)“ (ИЗКЛ.), след което обратно в положение „I (ON)“ (ВКЛ.).

СГЛОБЯВАНЕ

▲ВНИМАНИЕ: Преди да извършите никакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Монтиране и демониране на работен инструмент

Допълнителни аксесоари

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте работния инструмент в обърнато положение. Поставяне на работния инструмент в обърнато положение може да повреди инструмента и да причини тежко нараняване.

▲ВНИМАНИЕ: От време на време почиствайте праха и смазвайте движещата се част на блокиращото лостче. В противен случай в движещата се част на блокиращото лостче може да се натрупа прах, който да пречи на плавното ѝ движение.

▲ВНИМАНИЕ: Бъдете внимателни при затваряне на блокиращото лостче.

Дръжте здраво инструмента, когато монтирате или сваляте работния инструмент. Не поставяйте ръката си в близост до първоначалната позиция на блокиращото лостче. Блокиращото лостче може да се затвори внезапно и да прищипе пръста ви.

БЕЛЕЖКА: Поставете работния инструмент в правилната посока в зависимост от вашата работа. Работният инструмент може да се фиксира под ъгъл през 30 градуса.

БЕЛЕЖКА: Не включвайте инструмента, докато лостчето се отваря. Инструментът може да се повреди.

1. Отворете напълно заключващия лост и извадете задържащия болт.

► **Фиг.6:** 1. Задържащ болт 2. Заключващ лост

2. Поставете работно приложение (допълнителен аксесоар) върху фланеца на инструмента, така че издатините на фланеца на инструмента да съвпадат с отворите в работното приложение.

► **Фиг.7:** 1. Задържащ болт 2. Работен инструмент
3. Фланец на инструмента

3. Поставете задържащия болт, докато той не спре. След това върнете блокиращото лостче в първоначалната му позиция.

► **Фиг.8:** 1. Блокиращо лостче

За да свалите работния инструмент, изпълнете процедурите за монтаж в обратен ред.

▲ВНИМАНИЕ: Когато сваляте работния инструмент, не докосвайте нито него, нито обработвания детайл непосредствено след работа, защото може да са изключително горещи и да изгорят кожата ви.

Използване на шлифовъчен работен инструмент

Когато използвате работното приложение за шлайфване, монтирайте приложението върху шлайф подложка, така че да съвпадне с посоката на шлайф подложката.

Шлайф подложката има система за монтаж тип „велкро“, което позволява бърз и лесен монтаж на шкурка.

Тъй като шкурките имат отвори за извличане на праха, поставете шкурката така, че отворите по нея да съвпадат с отворите в шлайф подложката.

► **Фиг.9:** 1. Задържащ болт 2. Работен инструмент (шлифовъчна подложка) 3. Фланец на инструмента 4. Шкурка

За да свалите шкурката, вдигнете края ѝ и я отделете от подложката.

Експлоатация

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да пуснете инструмента и по време на работа, дръжте ръката и лицето си далеч от работния инструмент.

▲ВНИМАНИЕ: Не прилагайте прекомерно натоварване върху инструмента, тъй като това може да причини блокиране на електромотора и спиране на инструмента.

▲ВНИМАНИЕ: Не работете с инструмента, натисвайки акумулаторната батерия.

Рязане, срязване и подравняване

БЕЛЕЖКА: Не движете инструмента принудително по посоката (напр. към една от двете страни) на работния инструмент без режещ край. Това може да повреди инструмента.

БЕЛЕЖКА: Използвайте инструмента с подходящо натоварване. Прилагането на сила или на твърде голям натиск върху инструмента може да намали ефективността.

По-специално, когато работите с инструмента с дълго острие (например циркулярен диск за ръчен циркуляр), прилагането на толкова голям натиск, че острието да се огъне, може да намали ефективността и също да задейства предпазната система.

Поставете работния инструмент върху обработвания детайл.

След това преместете инструмента напред, така че движението на работния инструмент да не се забавя.

► **Фиг.10:** 1. Ръкохватка (изолирана ръкохватка)

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди рязане се препоръчва да се зададе предварително скоростта на орбиталния ход на 4 – 6.

ЗАБЕЛЕЖКА: Движението на инструмента с подходяща скорост позволява прахът от рязането да се извървя плавно и спомага за ефективна работа.

ЗАБЕЛЕЖКА: За рязане на дълга права линия се препоръчва дисков трион.

Шлифование

БЕЛЕЖКА: Не използвайте за шлифование на дърво шкурка, използвана за шлифование на метал.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте износена шкурка или шкурка без зърна.

Използвайте шкурка върху обработвания детайл.

► **Фиг.11:** 1. Ръкохватка (изолирана ръкохватка)

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчва се преди започване на операцията да се определят подходящи работни обороти чрез шлифование на пробен образец от материала.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчваме ви да не сменяте зърнистостта на шкурката, докато не завършите шлифването на цялата повърхност на обработвания детайл. Смяната на зърнистостта на шкурката по средата на работата може да доведе до грапава повърхност.

Приспособление за изсмукване на праха при шлайфване

Допълнителни аксесоари

⚠ ВНИМАНИЕ: Не използвайте приспособлението за изсмукване на праха, когато шлифовате метал. Засмукването на искри и горещи частици води до дим и запалване.

Монтиране на приспособлението за изсмукване на праха

- Отворете лоста на скобата на приспособлението за изсмукване на праха.
► **Фиг.12:** 1. Приспособление за изсмукване на праха 2. Лост на скобата
- Леко разширете приспособлението за изсмукване на праха и го прикрепете към инструмента.
► **Фиг.13:** 1. Приспособление за изсмукване на праха
- Затворете лоста на скобата на приспособлението за изсмукване на праха.
► **Фиг.14:** 1. Лост на скобата
- Поставете шлифовъчната подложка върху приспособлението за изсмукване на праха и след това ги закрепете със задържащия болт.
► **Фиг.15:** 1. Шлифовъчна подложка 2. Задържащ болт
- Свържете маркуча на прахосмукачката към приспособлението за изсмукване на праха.
► **Фиг.16**

Демонтиране на приспособлението за изсмукване на праха

- При демонтиране на приспособлението за изсмукване на праха, свалете задържащия болт и шлифовъчната подложка.
- Отворете лоста на скобата на приспособлението за изсмукване на праха.
► **Фиг.17:** 1. Лост на скобата
- Отворете фиксатора на приспособлението за изсмукване на праха, като натиснете лоста на скобата и издърпате накрайника, всеки в посоката, показана със стрелки на фигурата.
► **Фиг.18:** 1. Приспособление за изсмукване на праха 2. Лост на скобата 3. Накрайник
- След освобождаване на фиксатора, издърпайте приспособлението за изсмукване на праха нагоре, за да го свалите от инструмента.
► **Фиг.19:** 1. Приспособление за изсмукване на праха

Ограничител за дълбочина

Допълнителен аксесоар

Монтиране на ограничителя за дълбочина

- Разхлабете винта с копче на лентата.
► **Фиг.20:** 1. Лента 2. Винт с копче
- Прикрепете лентата, като подравните жлеба ѝ с издадената част на инструмента.
► **Фиг.21:** 1. Лента 2. Жлеб 3. Издадена част
- Затегнете винта с копче на лентата.
► **Фиг.22:** 1. Винт с копче

При използване на ограничителя за дълбочина в посока на дълбочината

- Прикрепете основата на лоста на стопера към лентата, както е показано на фигурата.
► **Фиг.23:** 1. Лента 2. Основа на лоста на стопера
- Докато натискате бутона за заключване на основата на лоста на стопера, вкарайте лоста на стопера.
► **Фиг.24:** 1. Основа на лоста на стопера 2. Бутон за заключване 3. Лост на стопера

При използване на ограничителя за дълбочина в посока на височината

- Прикрепете основата на лоста на стопера към лентата, както е показано на фигурата.
► **Фиг.25:** 1. Лента 2. Основа на лоста на стопера
- Докато натискате бутона за заключване на основата на лоста на стопера, вкарайте лоста на стопера.
► **Фиг.26:** 1. Основа на лоста на стопера 2. Бутон за заключване 3. Лост на стопера

ЗАБЕЛЕЖКА: Поставете лоста на стопера в посоката, указана от стрелката върху основата на лоста на стопера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Дръпнете леко лоста на стопера, за да се уверите, че не излиза.

Сваляне на ограничителя за дълбочина

- Докато натискате бутона за заключване на основата на лоста на стопера, издърпайте лоста на стопера.
► **Фиг.27:** 1. Бутон за заключване 2. Основа на лоста на стопера 3. Лост на стопера
- Отстранете основата на лоста на стопера от лентата.
► **Фиг.28:** 1. Лента 2. Основа на лоста на стопера
- Разхлабете винта на регулатора на лентата и свалете лентата.
► **Фиг.29:** 1. Винт с копче 2. Лента

ПОДДРЪЖКА

⚠ ВНИМАНИЕ: Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

БЕЛЕЖКА: Не използвайте бензин, нафта, разреждател, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ ВНИМАНИЕ: Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да създаде риск от телесни наранявания. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Сегментен циркулярен диск
- Кръгъл циркулярен диск
- Циркулярен диск за ръчен циркуляр
- Скрепер (твърд)
- Скрепер (гъвкав)
- Назъбен сегментиран диск
- Приставка за изрязване на канали
- Приставка за премахване на твърди метали
- Сегментен циркулярен диск за твърди метали
- Шлифовъчна плоча за твърди метали
- Диамантен сегментен циркулярен диск
- Шлифовъчна подложка
- Триъгълна абразивна хартия (червена/бяла/черна)
- Триъгълно кече (средно/грубо/без абразивни частици)
- Триъгълен полиращ филц
- Приспособление за изсмукване на праха
- Ограничител за дълбочина
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ